

<p>て え ま テ ー マ</p>	<p>がいこくじん じょうほうていきょう 外国人への情報提供について</p>
<p>ていげんないよう 提言内容</p>	<p>いただ さいたまけんく がいど よ がいこくじんとろうく 頂いた「埼玉県暮らしのガイド」すごく良いです。外国人登録の まどぐち となり お がいこくじん かなら とうろく 窓口の隣に置いていただけませんか？外国人が必ず登録に行く のです。若しくは、御覧できるURLの周知をお願いいたします。 げんぶん (原文のとおり)</p>
<p>たい おう 対 応</p>	<p>ていげん しゅし ふ けんとう ○提言の趣旨を踏まえ、検討します。</p>
<p>さいたまけんく がいど しちょうそん い か かつよう 「埼玉県暮らしのガイド」は、市町村で以下のように活用いただいております。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● しちょうそん ほう む ペ え じ で、「さいたまけんく がいど りんく を はる。 市町村のホームページで、「埼玉県暮らしのガイド」のリンクを張る。 ● しちょうそん さくせい がいこくじん む せいかつじょうほう ないよう かいいてい 市町村が作成する外国人向け生活情報の内容を改訂するときに、 で え た りよう さんこう データを利用したり参考にする。 ● 「さいたまけんく がいど けんこくさいか ほう む ペ え じ じょう けいさい 「埼玉県暮らしのガイド」が県国際課ホームページ上に掲載されている ることを、がいこくじんむ こうほう 外国人向けに広報する。 <p>しかしながら、しちょうそん がいこくじんとろうくまどぐち かつよう れい はあく 市町村の外国人登録窓口で活用しているという例は、把握 しておりません。</p> <p>こんご おお がいこくせきけんみん かた し しちょうそん 今後、より多くの外国籍県民の方に向けていただけるように、市町村の がいこくじんとろうくまどぐち かつよう しゅうち つと 外国人登録窓口でも活用していただくなど、周知に努めてまいります。</p> <p style="text-align: right;">こくさいか (国際課)</p>	

<p>て え ま テ ー マ</p>	<p>しちょうそんまどぐち がいこくじん たげん ごたいおう 市町村窓口での外国人への多言語対応について</p>
<p>ていげんないよう 提言内容</p>	<p>たうん おふいす ひと えいご げんぶん タウンオフィスの人が英語をしゃべってほしい (原文のとおり)</p>
<p>たい おう 対 応</p>	<p>ていげん いちぶたいおう ○提言については、一部対応しています。</p>
<p>たうん おふいす しちょうそんやくば ひと えいご はな むずか タウンオフィス（市町村役場）の人すべてが英語を話すことは難しいの ですが、県は以下のようなサービスを行っています。</p>	
<p>（１）外国人総合相談センターの仲介通訳</p>	
<p>こうきょうきかん けん しちょうそんやくば びょういん にほんご こま 公共機関（県・市町村役場・病院）で、日本語がわからなくて困ったとき は、電話で通訳をします。</p>	
<p>でんわばんごう <電話番号> 048-833-3296</p>	
<p>たいおうげんご えいご すぺいんご ちゅうごくご ほるとがるご <対応言語> 英語、スペイン語、中国語、ポルトガル語、 はんぐる かんこく ちょうせんご たがろぐご たいご べとなむご ハングル（韓国・朝鮮語）、タガログ語、タイ語、ベトナム語</p>	
<p>うけつけじかん げつ きんようび しゅくじつ がつ にち がつみっか <受付時間> 月～金曜日（祝日、12月29日～1月3日を除く）</p>	
<p>9：00～16：00</p>	
<p>くわ いか ほうむべえじ らん 詳しくは、以下のホームページをご覧ください。</p>	
<p>http://www.pref.saitama.lg.jp/site/tabunkakyousei/sogo-sodan.html</p>	
<p>（２）携帯電話回線を利用した同時通訳事業</p>	
<p>へいせい ねん がつ けんない しちょうそんやくば しょ せつち せんようけいたい 平成23年4月から、県内市町村役場15か所に設置された専用携帯 電話を通して、外国人住民と自治体職員との会話を通訳します。</p>	
<p>じっしじちたい し くやくしょ はんのうし ひがしまつやまし わらびし <実施自治体> さいたま市の10区役所、飯能市、東松山市、蕨市、 みさとし なめかわまち 三郷市、滑川町</p>	

たいおうげんご えいご すぺいんご ちゅうごくご ほるとがるご たがろぐご
＜対応言語＞英語、スペイン語、中国語、ポルトガル語、タガログ語

うけつけじかん げつ きんようび
＜受付時間＞月～金曜日 12：00～17：00

なお、この事業は、NPO 法人 ふじみの国際交流センターが実施します。

くわ いか ほうむ ペえじ らん
詳しくは、以下のホームページをご覧ください。

<http://www.ficec.jp/pdf/keitai-tuyaku.pdf>

こくさいか
(国際課)

<p>て え ま テ ー マ</p>	<p>あんぜん しゃかい 安全な社会について</p>
<p>ていげんないよう 提言内容</p>	<p>もっと、^{けいさつかん}警察官が、^{ぱとろーる}パトロールに出、^{まち}街で^み見かけられるような、^{あんぜん}安全な^{しゃかい}社会になるように、^{こうけん}貢献して^{かんが}ほしいと^{かんが}考えております。</p> <p style="text-align: right;">^{げんぶん} (原文のとおり)</p>
<p>たい おう 対 応</p>	<p>○^{ていげん}提言については、^{いちぶたいおう}一部対応しています。</p> <p>^{けんけいさつ}県警察では、^{けいさつかん}警察官の^{がいとうかつどう}街頭活動を^{そくしん}促進するため、^{けいさつかん}警察官や^{こうばんそうだんいん}交番相談員の^{ぞういんとう}増員等に^{つと}努めております。</p> <p>^{あんぜん}安全で^{あんしん}安心して^く暮らせる^{さいたま}埼玉の^{じつげん}実現のため、^{みなさま}皆様の^{ごりかい}御理解と^{ごきょうりょく}御協力をお^{ねが}願いします。</p> <p style="text-align: right;">^{けんけいほんぶけいむか} (県警本部警務課)</p>